

Dossier du BHI No. S3/8152

LETTRE CIRCULAIRE No. 57/2002  
25 novembre 2002

**BASE DE DONNEES MONDIALE POUR LES ENC (WEND)  
Présidence et vice-présidence**

Référence: Décision No 17 (a) de la XVIe Conférence hydrographique internationale

Monsieur le Directeur,

La 7<sup>e</sup> réunion du Comité WEND aura lieu à Lima, Pérou, les 13 et 14 mai 2003. Des renseignements sur la réunion et sur les hôtels, y compris des formulaires d'inscription à la réunion et de réservation d'hôtels, sont disponibles sur le site web de la « Dirección de Hidrografía y Navegación » péruvienne ([www.dhn.mil.pe](http://www.dhn.mil.pe)). Les inscriptions et les réservations pourront donc s'effectuer en ligne. L'ordre du jour de la réunion sera communiqué ultérieurement. Il convient de noter que la réunion du Comité WEND sera immédiatement suivie, les 15 et 16 mai 2003, de la 3<sup>e</sup> réunion du SPWG.

Par sa Décision 17 (a), la XVIe Conférence hydrographique internationale (Monaco, du 15 au 19 avril 2002) a approuvé le mandat révisé du Comité WEND, lequel est communiqué en Annexe A. Ce mandat prévoit que le président et le vice-président seront élus à la suite de chaque Conférence ordinaire. Le président actuel, le Dr. Peter Ehlers, a fait savoir que, bien qu'étant conscient des bénéfices qui pourraient découler d'un changement de présidence, il était disposé à continuer à assumer les fonctions de président. En outre, un directeur du BHI a toujours assumé les fonctions de secrétaire. Le Comité de direction a adopté une nouvelle politique selon laquelle les Directeurs n'occuperont plus de poste à responsabilité au sein de Comités/commissions ou de groupes de travail en activité; cependant, le Comité de direction nommera un adjoint technique aux fonctions de secrétaire conformément à l'alinéa 2.5 du mandat. Il est par conséquent demandé aux Etats membres de bien vouloir faire parvenir au Bureau, **avant le 15 janvier 2003**, les candidatures aux fonctions de président et de vice-président, à l'aide du formulaire joint en Annexe B. Si nécessaire, il sera procédé à une élection par lettre circulaire afin que les nouveaux responsables puissent prendre leurs dispositions en vue de la prochaine réunion.

La composition actuelle du Comité WEND est jointe en Annexe C, à titre d'information. Toute modification devant y être apportée doit être signalée dans le formulaire joint en Annexe B.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Comité de direction,



Contre-amiral Kenneth BARBOR  
Directeur

P.J: Annexes A - C



## MANDAT DU COMITE WEND

### Objectif:

Promouvoir l'établissement d'une base de données mondiale pour les cartes électroniques de navigation (WEND) adaptée aux besoins de la navigation internationale.

### **1. Mandat**

- 1.1 Assurer un forum pour la coordination des activités des Etats membres visant à la réalisation de l'objectif.
- 1.2 Harmoniser les politiques des centres régionaux de coordination des ENC (RENC) eu égard aux questions administratives, juridiques, financières, ainsi qu'aux procédures techniques, etc.
- 1.3 Tenir compte du mandat des autres organes de l'OHI et les consulter selon qu'il convient, tout particulièrement la CHRIS.
- 1.4 Proposer, chaque année, un rapport aux Etats membres, par lettre circulaire et présenter une communication spéciale à l'occasion des sessions ordinaires de la Conférence hydrographique internationale.

### **2. Règles de procédure**

- 2.1 Le Comité est composé de représentants dûment autorisés par les Etats membres, et un directeur du BHI participera aux réunions WEND.
- 2.2 Les réunions seront organisées sur une base annuelle. Les dates et lieux seront communiqués au moins trois mois à l'avance.
- 2.3 Les membres du Comité éliront le président et le vice-président du Comité lors de la première réunion qui suit chaque session ordinaire de la Conférence hydrographique internationale.
- 2.4 Les recommandations du Comité seront soumises, par l'intermédiaire du Comité de direction, aux Etats membres de l'OHI en vue de leur adoption.
- 2.5 Le BHI agira en tant que Secrétariat du Comité WEND.

**Référence : Décision No 17(a) de la XVIe Conférence hydrographique internationale, 15-19 avril 2002.**

**NOMINATIONS**  
**AU SEIN DU COMITE SUR LA BASE DE DONNEES MONDIALE POUR LES ENC**  
**(WEND)**

*[Présidence et vice-présidence]*

**QUESTIONNAIRE**

*(à faire parvenir au BHI avant le 15 janvier 2003*

*mél: [info@ihb.mc](mailto:info@ihb.mc) - Télécopie: +377 93 10 81 40)*

**Etat membre:** .....

1. Compte tenu du mandat du Comité WEND, tel qu'il apparaît dans l'Annexe A à la LC du BHI 52/2002, veuillez soit confirmer votre représentation au sein du Comité WEND soit indiquer si vous souhaitez participer à ses travaux?

OUI  NON

2. Dans l'affirmative, veuillez préciser le nom de votre représentant :

.....

Mél: .....

3. Dans l'affirmative, votre représentant serait-il disposé à assumer les fonctions de :

- Président du Comité WEND : OUI  NON

- Vice-Président du Comité WEND : OUI  NON

Commentaires :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Nom / Signature .....

Date: .....

## COMITE SUR LA BASE DE DONNEES MONDIALE POUR LES ENC (WEND)

Composition  
(Octobre 2002)

Pays	Nom	N° de télécopie	Mél
Afrique du Sud	CV Leon REEDER	+27 21 787 2228	<a href="mailto:hydrosan@iafrica.com">hydrosan@iafrica.com</a>
Allemagne	Dr. Peter EHLERS M. Horst HECHT	+49 40 31905000 " " "	<a href="mailto:Peter.Ehlers@bsh.d400.de">Peter.Ehlers@bsh.d400.de</a> <a href="mailto:Horst.Hecht@bsh.d400.de">Horst.Hecht@bsh.d400.de</a>
Argentine	CV. Javier A. VALLADARES	+54 13013883	<a href="mailto:dhidro@hidro.gov.ar">dhidro@hidro.gov.ar</a>
Australie	M. Ronald R. FURNESS et le CV. Bruce KAFER	+61 2 4221 8680 +61 2 9498 4014	<a href="mailto:Ron.Furness@hydro.gov.au">Ron.Furness@hydro.gov.au</a> <a href="mailto:hpd@hydro.gov.au">hpd@hydro.gov.au</a>
Brésil	CC. João D. C. GONÇALVES JUNIOR	+55 21 2613 8101	<a href="mailto:322@chm.mar.mil.br">322@chm.mar.mil.br</a>
Canada	M. Anthony D. O'CONNOR	+1 613 996 9053	<a href="mailto:oconnorto@dfo-mpo.gc.ca">oconnorto@dfo-mpo.gc.ca</a>
Chili	CV. Fernando MINGRAM	+56 32 283542	<a href="mailto:shoa@shoa.cl">shoa@shoa.cl</a>
Chine	M. WANG Liangyu M. NG Kwok-Chu (HK)	+86 10 652 92893 + 852 2504 4527	<a href="mailto:tjhjhzx@public.bta.net.cn">tjhjhzx@public.bta.net.cn</a> <a href="mailto:hydro@mardep.gov.hk">hydro@mardep.gov.hk</a>
Corée (Rép.de)	M. Se Yun CHO	+82 32 885 3823	<a href="mailto:choish@nori.go.kr">choish@nori.go.kr</a>
Cuba	CF. Rolando FEITÓ SARDUY	+53 7 24 28 69	<a href="mailto:geocuba@teleda.get.tur.cu">geocuba@teleda.get.tur.cu</a>
Danemark	M. Peter JAKOBSEN M. Ole BERG	+45 35875059 +45 35875057	<a href="mailto:pj@kms.dk">pj@kms.dk</a> <a href="mailto:olb@kms.dk">olb@kms.dk</a>
Espagne	CF. Fernando QUIROS Cebriá	+34 56 275358	<a href="mailto:ihmesp@retemail.es">ihmesp@retemail.es</a>
Finlande	M. Juha KORHONEN	+358 204 484620	<a href="mailto:Juha.Korhonen@fma.fi">Juha.Korhonen@fma.fi</a>
France	Ing. en chef Michel LE GOUIC	+33 1 40659998	<a href="mailto:mlegouic@shom.fr">mlegouic@shom.fr</a>
Grèce	Commodore H.H. Anastásios SKLAVIDIS	+30 1 652 0224	<a href="mailto:info@hnhs.gr">info@hnhs.gr</a>
Inde	CA. K.R. SRINIVASAN	+91 135 748 373	<a href="mailto:nho@sancharnet.in">nho@sancharnet.in</a>
Indonésie	CV. T.H. SOESETYO	+62 21 323 577	<a href="mailto:infohid@indo.net.id">infohid@indo.net.id</a>
Italie	CV. Pierpaolo CAGNETTI	+39 10 261 400	<a href="mailto:iim.sre@marina.difesa.it">iim.sre@marina.difesa.it</a>
Japon	Dr. Masakazu TSUCHIDE	+81 3 32481250	<a href="mailto:masakazu-tsuchide@kaiho.mlit.go.jp">masakazu-tsuchide@kaiho.mlit.go.jp</a>
Malaisie	CV. Yacob bin ISMAIL	+60 3 2987972	<a href="mailto:rmnode@tm.net.my">rmnode@tm.net.my</a>
Norvège (SHN)	M. Frode KLEPSVIK	+47 518 58701	<a href="mailto:klepsvikf@statkart.no">klepsvikf@statkart.no</a>
Norvège (NMA)	M. Knut FLATHEN	+47 321 18 101	<a href="mailto:flathenk@statkart.no">flathenk@statkart.no</a>
Nouvelle-Zélande	M. John SPITTAL	+64 4 472-2244	<a href="mailto:jspittal@linz.govt.nz">jspittal@linz.govt.nz</a>
Oman	Muq. Bahry (CF) Ian E.I. JOLLY	+968 614 730	
Pays-Bas	CV. Ruurd VAN ROOIJEN	+31 70 316 2843	<a href="mailto:Info@hydro.nl">Info@hydro.nl</a>
Pérou	CA. Carlos GAMARRA Elias	+ 51 14 465-2995	<a href="mailto:dihidronav@dhn.mil.pe">dihidronav@dhn.mil.pe</a>
Philippines	Commodore. Renato FEIR	+63 2 2422 090	<a href="mailto:cgsd@namria.gov.ph">cgsd@namria.gov.ph</a>
Portugal	VA Antonio David da Silva CARDOSO CF Fernando M. PIMENTEL	+351 21 396 05 15 +351 21 396 05 15	<a href="mailto:hidrografia@hidrografico.pt">hidrografia@hidrografico.pt</a> <a href="mailto:hidrografia@hidrografico.pt">hidrografia@hidrografico.pt</a>

<b>Pays</b>	<b>Nom</b>	<b>N° de télécopie</b>	<b>Mél</b>
Royaume-Uni	Dr. Chris DRINKWATER	+44 1823325522	<a href="mailto:chris.drinkwater@ukho.gov.uk">chris.drinkwater@ukho.gov.uk</a>
Fédération de Russie	Amiral A.A. KOMARITSYN	+7 812 323 7260	<a href="mailto:gunio@homepage.ru">gunio@homepage.ru</a>
Singapour	CV Wilson CHUA	+65 278 7646	<a href="mailto:wilson@mpa.gov.sg">wilson@mpa.gov.sg</a>
Suède	M. Göran NORDSTRÖM	+46 11133903	<a href="mailto:Goran.Nordstrom@sjofartsverket.se">Goran.Nordstrom@sjofartsverket.se</a>
Thaïlande	VA Suchart YANOTHAI	+66 2 472 1286	<a href="mailto:hydro@navy.mi.th">hydro@navy.mi.th</a>
USA (NOAA)	CV David B. MacFARLAND	+1 301 7134019	<a href="mailto:David.Macfarland@noaa.gov">David.Macfarland@noaa.gov</a>
USA (NIMA)	CA Chris ANDREASEN	+1 301 227-7649	<a href="mailto:AndreasenC@nima.mil">AndreasenC@nima.mil</a>
Venezuela	CV Manuel FERNANDES Correia	+58 2 4835878	<a href="mailto:dhn@ifxnw.com">dhn@ifxnw.com</a>
BHI	CA Kenneth BARBOR	+377 93 10 81 40	<a href="mailto:dir1@ihb.mc">dir1@ihb.mc</a>
<b>OBSERVATEURS</b>			
Primar Stavanger	M. Asbjorn KYRKJEEIDE	+47 51 93 95 01	<a href="mailto:Asbjorn.Kyrkjeide@primar.org">Asbjorn.Kyrkjeide@primar.org</a>
IC-ENC	M. Philip WAINWRIGHT		<a href="mailto:phil.wainwright@ic-enc.org">phil.wainwright@ic-enc.org</a>
CEI	Dr. Lee ALEXANDER		<a href="mailto:lee.alexander@unh.edu">lee.alexander@unh.edu</a>
COI	Dr. Dimitri TRAVIN	+33 1 45 68 58 12	<a href="mailto:d.travin@unesco.org">d.travin@unesco.org</a>